

Třídící znak						
2	0	4	0	7	5	5

ÚŘEDNÍ SDĚLENÍ
ČESKÉ NÁRODNÍ BANKY
ze dne 16. ledna 2007

o předkládání jiných dokladů o činnosti tuzemských pojišťoven a poboček pojišťoven z třetích států a dokladů o činnosti poboček pojišťoven z jiných členských států EU či EHP za rok 2007

I.

Sdělení k jiným dokladům o činnosti tuzemských pojišťoven a poboček pojišťoven z třetích států¹⁾

1. Česká národní banka sděluje, že metodika a obsah jiných dokladů o činnosti tuzemských pojišťoven a poboček pojišťoven z třetích států požadovaných podle § 26 odst. 3 písm. a) a § 26a odst. 3 zákona č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví, ve znění pozdějších předpisů, jsou zveřejněny na internetových stránkách České národní banky (www.cnb.cz).

2. Tuzemské pojišťovny a pobočky pojišťoven z třetích států sestavují a České národní bance prostřednictvím internetové aplikace SDNS („Sběr dat od nebankovních subjektů“; <https://wsn.cnb.cz/ewi/>) předkládají výkazy, jejichž seznam s přiřazenými datovými soubory a termíny předkládání je uveden v příloze č. 1 tohoto úředního sdělení. Výkazy se týkají činnosti provozované tuzemskými pojišťovnami a pobočkami pojišťoven z třetích států (včetně činnosti provozované pobočkami tuzemských pojišťoven a činnosti provozované na základě svobody dočasně poskytovat služby). Vybrané a označené výkazy z přílohy č. 1 předkládají tuzemské pojišťovny rovněž za jednotlivé pobočky v jiných členských státech Evropské unie (dále jen „EU“) nebo Evropského hospodářského prostoru (dále jen „EHP“).

3. Do přehledu výkazů je i nadále zahrnut výkaz „Přehled efektivnosti investičního zajištění“, který bude předkládán v písemné a elektronické verzi ve formátu EXCEL a to pololetně s termínem do 60 dnů po skončení příslušného pololetí. Tento výkaz předkládají pojišťovny pouze tehdy, pokud mají ve finančním umístění aktiv, jejichž zdrojem jsou technické rezervy, zahrnuté zajišťovací deriváty. *Formulář je ke stažení na webových stránkách České národní banky (www.cnb.cz).*

4. Pokud má pojišťovna od 1. 1. 2005 povinnost dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, zpracovávat výkazy dle IFRS/IAS, jsou požadovány jednotlivé výkazy zpracované dle českých účetních standardů tak, aby vykázané hodnoty neobsahovaly významnou nesprávnost.

1) pobočky pojišťoven ze Švýcarska postupují podle „Sdělení k dokladům o činnosti poboček pojišťoven z jiných členských států EU či EHP“.

5. Jestliže dojde ve výkazech pojišťovny sestavených k 31. 12. 2007 na základě ověření účetní závěrky auditorem ke změnám vykazovaných údajů, předloží pojišťovna tyto výkazy znovu s upravenými hodnotami nejpozději do 30 dnů po auditu účetní závěrky. Změny, případně chyby zjištěné po termínu pro předložení výkazu do České národní banky pojišťovna v co nejkratším termínu opětovně předloží opravené a zašle informaci e-mailem na adresu: Pojistovny@cnb.cz s upřesněním položek, kterých se změny týkaly.

6. Výroční zprávy tuzemských pojišťoven dle § 26a odst. 3 zákona č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví, ve znění pozdějších předpisů, budou České národní bance předkládány v písemné a elektronické verzi. K výroční zprávě sestavené k 31. 12. 2007 bude vyhotovena příloha obsahující následující údaje:

1. Přehled všech provozovaných činností;
2. Poměr mezi hodnotou vlastních zdrojů a požadovanou mírou solventnosti;
3. Zajištění – způsob a rozsah zajištění, zajišťovatelé pro jednotlivé druhy pojištění;
4. Podrozvahové závazky;
5. Zálohy – uvést jednotlivé, významné poskytnuté zálohy zaúčtované k 31. 12. v členění na provozní a ostatní zálohy. U ostatních uvést konkretizaci účelu, výši, předpokládaný časový horizont trvání zálohy (ze smlouvy), eventuálně termín následného plnění, obchodní název subjektu, kterému byla záloha poskytnuta;
6. Dlouhodobé, významné pohledávky z účtové skupiny 32 – Ostatní pohledávky v analytickém členění;
7. Dlouhodobé, významné závazky s rozdělením na závazky z účtové skupiny 33 – Závazky z operací přímého pojištění a z operací zajištění a 36 – Ostatní závazky.

Výroční zpráva včetně přílohy bude předložena do 30. 4. 2008.

7. Pokud v termínu stanoveném pro předložení výroční zprávy s přílohou nebude výroční zpráva ověřena auditorem, předloží pojišťovna do stanoveného termínu návrh výroční zprávy. Nejpozději do 30 dnů po ověření výroční zprávy auditorem předloží pojišťovna auditovanou výroční zprávu. Jestliže dojde v příloze k výroční zprávě na základě ověření účetní závěrky auditorem ke změnám vykazovaných údajů, předloží pojišťovna přílohu znovu s upravenými hodnotami nejpozději do 30 dnů po auditu účetní závěrky.

8. Termín odevzdání „Výkazů výpočtu solventnosti“ pojišťovna podřídí § 22 odst. 6 zákona č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví, ve znění pozdějších předpisů.

9. Písemná verze výkazu „Přehled efektivnosti investičního zajištění“ podepsaná autorem a schválená osobou podepsanou ve výkazu a písemná verze výroční zprávy s přílohou bude doručena na adresu:

Česká národní banka
Sekce regulace a dohledu nad pojišťovnami
Na Příkopě 28
115 03 Praha 1

10. Elektronická verze výkazu „Přehled efektivnosti investičního zajištění“ a výroční zprávy s přílohou bude doručena e-mailem na adresu: Pojistovny@cnb.cz.

II.**Sdělení k dokladům o činnosti poboček pojišťoven z jiných členských států EU či EHP**

1. Česká národní banka sděluje, že metodika a obsah dokladů o činnosti poboček pojišťoven z jiných členských států EU či EHP požadovaných na základě § 5 b odst. 1 zákona č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví, ve znění pozdějších předpisů, jsou zveřejněny na internetových stránkách České národní banky (www.cnb.cz).

2. Pobočky pojišťoven z jiných členských států EU či EHP sestavují a České národní bance prostřednictvím internetové aplikace SDNS (<https://wsn.cnb.cz/ewi/>) předkládají výkazy, jejichž seznam s přiřazenými datovými soubory a termíny předkládání je uveden v příloze č. 2 tohoto úředního sdělení.

3. Jestliže dojde ve výkazech pobočky sestavených k 31. 12. 2007 na základě ověření účetní závěrky auditorem ke změnám vykazovaných údajů, předloží pobočka pojišťovny tyto výkazy znovu s upravenými hodnotami nejpozději do 30 dnů po auditu účetní závěrky. Změny, případně chyby zjištěné po termínu pro předložení výkazu do České národní banky pobočka v co nejkratším termínu opětovně předloží opravené a zašle informaci e-mailem na adresu: Pojistovny@cnb.cz s upřesněním položek, kterých se změny týkaly.

III.

Úřední sdělení České národní banky ze dne 26. června 2006 o předkládání dokladů o činnosti poboček pojišťoven z jiných členských států EU či EHP a jiných dokladů o činnosti tuzemských pojišťoven a poboček pojišťoven z třetích států a úřední sdělení České národní banky ze dne 18. září 2006 o způsobu zajištění zákonné povinnosti dané § 23 odst. 3 zákona č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví, ve znění pozdějších předpisů, jsou platná pro výkaznictví za činnost v roce 2006.

Viceguvernér
Ing. Miroslav Singer, Ph.D. v. r.

Příloha č. 1: Seznam a termíny předkládání výkazů tuzemských pojišťoven a poboček pojišťoven z třetích států

Příloha č. 2: Seznam a termíny předkládání výkazů poboček pojišťoven z jiných členských států EU či EHP

Sekce regulace a dohledu nad pojišťovnami
Odpovědný zaměstnanec:
RNDr. Zuzana Silberová, Ph.D., CIA, I. 3348

Příloha č. 1 k úřednímu sdělení České národní banky ze dne 16. ledna 2007

Seznam a termíny předkládání výkazů tuzemských pojišťoven a poboček pojišťoven z třetích států

Označení výkazu	Kód datového souboru	Název výkazu – datového souboru	Termíny	
			Periodicita	Termín překládání
POJ(ČNB)10-04	ROPOS10	Rozvaha pojišťoven pro účely dohledu ¹⁾	čtvrtletně	do 30. dne po konci příslušného čtvrtletí
POJ(ČNB)11-04	ROPOS11	Příloha k rozvaze pojišťoven pro účely dohledu	čtvrtletně	do 30. dne po konci příslušného čtvrtletí
POJ(ČNB)20-04	VYPOS20	Výkaz zisku a ztráty pojišťoven ¹⁾	čtvrtletně	do 30. dne po konci příslušného čtvrtletí
POJ(ČNB)21-02	VYPOS21	Výkaz zisku a ztráty pojišťoven – pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)31-02	DOPOS31	Souhrnné ukazatele za pojišťovnu ¹⁾	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)32-02	DOPOS32	Vybrané ukazatele za odvětví životních pojištění ¹⁾	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)33-02	DOPOS33	Vybrané ukazatele za odvětví neživotních pojištění ¹⁾	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)34-02	DOPOS34	Aktivní zajištění týkající se životního pojištění	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)35-02	DOPOS35	Aktivní zajištění týkající se neživotního pojištění	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)36-02	DOPOS36	Činnost zprostředkovatelů	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)37-02	DOPOS37	Činnost zprostředkovatelů týkající se pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)38-02	DOPOS38	Přehled aktivního zajištění	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)39-02	DOPOS39	ČKP – Pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí

1) tento výkaz předkládají tuzemské pojišťovny rovněž za jednotlivé pobočky v jiných členských státech EU nebo EHP.

Seznam a termíny předkládání výkazů tuzemských pojišťoven a poboček pojišťoven z třetích států

Označení výkazu	Kód datového souboru	Název výkazu – datového souboru	Termíny	
			Periodicita	Termín překládání
POJ(ČNB)40-02	DOPOS40	Pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)41-02	DOPOS41	Přehled zajištění při pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)42-01	DOPOS42	Soukromé životní pojištění	ročně	do 60 dnů po skončení kalendářního roku
POJ(ČNB)43-01	DOPOS43	Přehled o významných obchodních činnostech pojišťovny	ročně	do 31. března následujícího roku
POJ(ČNB)44-02	DOPOS44	Výkaz o výši technických rezerv a skladbě finančního umístění – životní pojištění ^{1), 2)}	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)45-02	DOPOS45	Výkaz o výši technických rezerv a skladbě finančního umístění – neživotní pojištění ^{1), 2)}	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)46-02	DOPOS46	Výkaz o skladbě finančního umístění, jehož zdrojem jsou technické rezervy – životní pojištění ²⁾	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)47-02	DOPOS47	Výkaz o skladbě finančního umístění, jehož zdrojem jsou technické rezervy – neživotní pojištění ²⁾	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)50-02	DOPOS50	Vybrané ukazatele – svoboda dočasně poskytovat služby	pololetně	do 90. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)60-01	DOPOS60	Výkaz výpočtu solventnosti pro neživotní pojišťovny ²⁾	ročně	do 30 dnů po auditu účetní závěrky
POJ(ČNB)61-01	DOPOS61	Výkaz výpočtu solventnosti pro životní pojišťovny ²⁾	ročně	do 30 dnů po auditu účetní závěrky

1) tento výkaz předkládají tuzemské pojišťovny rovněž za jednotlivé pobočky v jiných členských státech EU nebo EHP.

2) pro splnění povinnosti dané § 23 odst. 3 zákona č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví, ve znění pozdějších předpisů, bude písemná verze výkazu podepsána odpovědným pojistným matematikem a uchována v pojišťovně pro případnou kontrolu.

Seznam a termíny předkládání výkazů tuzemských pojišťoven a poboček pojišťoven z třetích států

Označení výkazu	Kód datového souboru	Název výkazu – datového souboru	Termíny	
			Periodicita	Termín předkládání
POJ(ČNB)62-01	DOPOS62	Výkaz výpočtu solventnosti pro pojišťovny se smíšenou činností ²⁾	ročně	do 30 dnů po auditu účetní závěrky
POJ(ČNB)65-01	DOPOS65	Výkaz pro výpočet upravené míry solventnosti ²⁾	ročně	do 30 dnů po auditu účetní závěrky
POJ(ČNB)70-02	DOPOS70	Přehled vybraných základních údajů za tuzemské pojišťovny	pololetně	do 30. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)75-02	DOPOS75	Přehled vybraných základních údajů za pobočky pojišťoven	pololetně	do 30. dne po konci příslušného pololetí
		Přehled efektivnosti investičního zajištění	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
		Výroční zpráva tuzemských pojišťoven včetně přílohy	ročně	do 4 měsíců po skončení kalendářního roku

2) pro splnění povinnosti dané § 23 odst. 3 zákona č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví, ve znění pozdějších předpisů, bude písemná verze výkazu podepsána odpovědným pojistným matematikem a uchována v pojišťovně pro případnou kontrolu

Příloha č. 2 k úřednímu sdělení České národní banky ze dne 16. ledna 2007

Seznam a termíny předkládání výkazů poboček pojišťoven z jiných členských států EU či EHP

Označení výkazu	Kód datového souboru	Název výkazu – datového souboru	Termíny	
			Periodicita	Termín překládání
POJ(ČNB)10-04	ROPOS10	Rozvaha pojišťoven pro účely dohledu	pololetně	do 30. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)20-04	VYPOS20	Výkaz zisku a ztráty pojišťoven	pololetně	do 30. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)31-02	DOPOS31	Souhrnné ukazatele za pojišťovnu	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)32-02	DOPOS32	Vybrané ukazatele za odvětví životních pojištění	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)33-02	DOPOS33	Vybrané ukazatele za odvětví neživotních pojištění	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)34-02	DOPOS34	Aktivní zajištění týkající se životního pojištění	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)35-02	DOPOS35	Aktivní zajištění týkající se neživotního pojištění	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)36-02	DOPOS36	Činnost zprostředkovatelů	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)42-01	DOPOS42	Soukromé životní pojištění	ročně	do 60 dnů po skončení kalendářního roku
POJ(ČNB)44-02	DOPOS44	Výkaz o výši technických rezerv a skladbě finančního umístění – životní pojištění	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)45-02	DOPOS45	Výkaz o výši technických rezerv a skladbě finančního umístění – neživotní pojištění	pololetně	do 60. dne po konci příslušného pololetí
POJ(ČNB)75-02	DOPOS75	Přehled vybraných základních údajů za pobočky pojišťoven	pololetně	do 30. dne po konci příslušného pololetí